

# learning passport

Join us on a digital journey where education is readily accessible at your fingertips

AN INNOVATIVE E-LEARNING PLATFORM **AVAILABLE ONLINE AS WELL AS OFFLINE** TO IMPROVE ACCESS TO **QUALITY EDUCATION FOR EVERY CHILD**

## How?

Millions of children around the world are benefiting from continuous access to national curricula through the Learning Passport. With a few simple steps, students in Sudanese schools could join them on this digital journey, securing their ticket to a better tomorrow. Your Learning Passport e-assistants in Sudan, Batoul and Bulbul, will show you how.

► **WEB & MOBILE APP** ◀

**QUALITY, INCLUSIVE AND GAMIFIED EDUCATION**

Your ticket to a better tomorrow

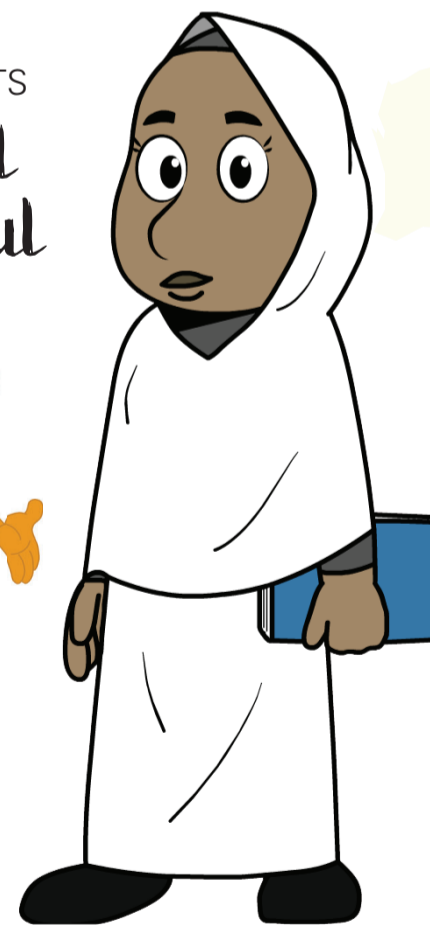
## What?

With support from UNICEF, the Ministry of Education in Sudan has digitized the national curricula for grades 1 through 8, including intermediate, which are now available in their entirety on the Learning Passport, making them accessible to students in Sudanese schools, even while abroad. A potential 3.6 million out-of-school children in Sudan could also benefit from the Learning Passport.

Today, the Learning Passport is available as both a web and mobile app for children to receive continuous access to education. It is constantly updated with the latest versions of the Sudanese national curricula and features engaging and interactive tools developed by UNICEF that make learning fun.

E-ASSISTANTS

► **Bulbul & Batoul**



SCAN ME!

## Why?

Bridging the learning gap that the COVID-19 pandemic has created or exacerbated across the globe, including in Sudan, is crucial. The Learning Passport is part of UNICEF's broader efforts to accelerate and improve access to quality education for every child.

**#LearningPassportSudan**

◀ **ZERO DATA CONSUMPTION** ▶



unicef | for every child

Powered by  
 Microsoft

A collaboration between UNICEF and Microsoft to ensure children and youth around the world have digital access to quality learning.

# learning passport

منصة مبتكرة للتعلم الإلكتروني  
متاحة عبر الانترنت او بدون  
الاتصال بالانترنت في حالة  
تحميل المحتوى لتحسين  
الوصول إلى تعليم جيد  
لكل طفل

منصة التعليم الإلكتروني حلق معنا في رحلة رقمية تجعل التعليم في متناول يدك

## كيف؟

يستفيد ملايين الأطفال حول العالم من الحصول على المناهج الدراسية الوطنية المتاحة بشكل مستمر من خلال منصة التعليم الإلكتروني. ويمكن لطلاب المدارس في السودان الانضمام إلى الطلاب في هذه الرحلة الرقمية وتأمين تذكرتهم إلى غد أفضل من خلال القيام ببضع خطوات بسيطة. وسوف يريك بتول وبلبل، المساعدان الإلكترونيان، كيفية القيام بذلك

عبر  
المتصفح  
وتطبيق  
الجوال

تعليم  
جيد وشامل

تذكرتك  
لغد أفضل

## ماذا؟

قامت وزارة التربية والتعليم في السودان، بدعم من اليونيسف ومايكروسوفت، بتحويل المناهج الوطنية للصفوف من الأول إلى الثامن، بما فيها المستوى المتوسط، إلى برامج رقمية، والتي تتوفر الآن بالكامل في منصة التعليم الإلكتروني، مما يجعلها في متناول الطلاب/الطالبات في المدارس السودانية، حتى أثناء تواجدهم/تواجدهن في الخارج. يمكن أن يستفيد ما يصل عدده إلى 3.6 مليون طفل خارج المدرسة في السودان من منصة التعليم الإلكتروني

إن منصة التعليم الإلكتروني متوفرة اليوم على شبكة الإنترنت وعلى الهاتف المحمول لكي يحصل الأطفال على التعلم بشكل مستمر. يتم تحديث التطبيق باستمرار بأحدث إصدارات المناهج الوطنية السودانية، ويتميز التطبيق بأدوات تفاعلية وجذابة طورتها اليونيسف لكي تجعل التعلم ممتعاً

المساعدان  
الإلكترونيان  
بلبل وبتول



## لماذا؟

إن سدّ الفجوة التعليميّة التي أحدثتها جائحة "كوفيد-19" أو ساهمت في تفاقمها في جميع أنحاء العالم، ومن ضمنه السودان، هو أمر بالغ الأهمية. تعد منصة التعليم الإلكتروني جزءاً من جهود اليونيسف واسعة النطاق لتسريع وتحسين حصول كل طفل على التعليم الجيد



التقط صورة للرمز

# منصة\_التعليم\_الإلكتروني

دون أي استهلاك للبيانات



AN INNOVATIVE E-LEARNING PLATFORM AVAILABLE ONLINE AS WELL AS OFFLINE TO IMPROVE ACCESS TO QUALITY EDUCATION FOR EVERY CHILD

Join us on a digital journey where education is readily accessible at your fingertips



### How?

Millions of children around the world are benefiting from continuous access to national curricula through the Learning Passport. With a few simple steps, students in Sudanese schools could join them on this digital journey, securing their ticket to a better tomorrow. Your Learning Passport e-assistants in Sudan, Batoul and Bulbul, will show you how.

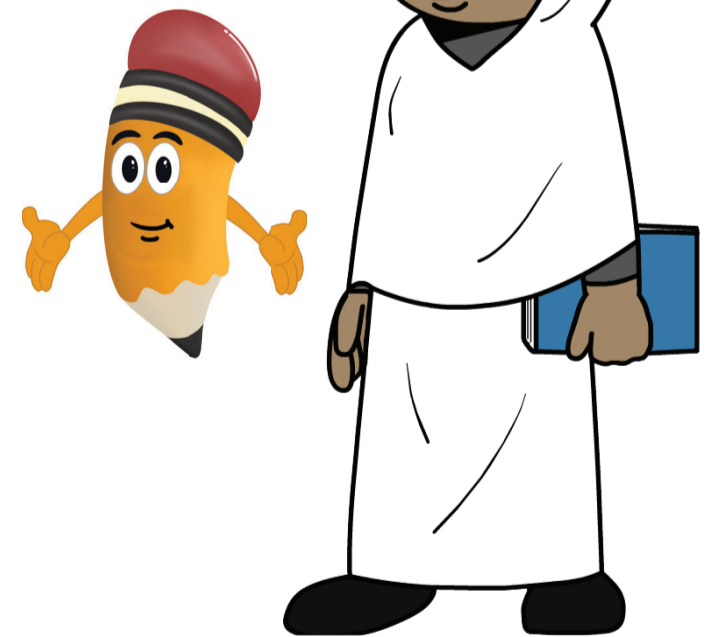


SCAN ME!

### Steps

- 1 On the address bar **in your browser**, type in the following web address and press enter: [www.learningpassport.moe.sd](http://www.learningpassport.moe.sd)  
- Alternatively, on your android device, go to the Google Play Store to download the Learning Passport app.  
- You can also click on the Google Play Store or APK tabs to download the app directly from the homepage.
- 2 **Fill in the registration form with the personal details of the student**, if you are completing it on her or his behalf. Include the student's national ID number, full name, country of residence, state, locality, administrative unit, school and grade, as well as a mobile number. Please note that you can use the same mobile number to register up to four accounts.
- 3 Once you have completed the registration form, **click on 'Sign up' to receive an SMS** with a Learning Passport email address and password for the registered student.
- 4 **Click on 'Sign in'** on the top right corner of your screen. Using the Learning Passport email and password sent via SMS, the student can now access the e-platform.
- 5 Click on **'FAQ and support'** if you have any issues.

E-ASSISTANTS  
**Bulbul & Batoul**



Using the Learning Passport app comes at no extra charge. Data consumed is subsidized by mobile network operators in Sudan. #LearningPassportSudan

◀ ZERO DATA CONSUMPTION ▶



unicef | for every child

Powered by Microsoft

A collaboration between UNICEF and Microsoft to ensure children and youth around the world have digital access to quality learning.



# learning passport

منصة مبتكرة للتعلم الإلكتروني  
متاحة عبر الانترنت او بدون  
الاتصال بالانترنت في حالة  
تحميل المحتوى لتحسين  
الوصول إلى تعليم جيد  
لكل طفل

منصة التعليم الإلكتروني حلق معنا في رحلة رقمية تجعل التعليم في متناول يدك

## كيف؟

يستفيد ملايين الأطفال حول العالم من الحصول على المناهج الدراسية الوطنية المتأخرة بشكل مستمر من خلال منصة التعليم الإلكتروني. ويمكن لطلاب المدارس في السودان الانضمام إلى الطلاب في هذه الرحلة الرقمية وتأمين تذكرتهم إلى غد أفضل من خلال القيام ببضع خطوات بسيطة. وسوف يريك بتول وبلبل، المساعدان الإلكترونيان، كيفية القيام بذلك



التقط صورة للرمز

عبر  
المتصفح  
وتطبيق  
الجوال

## تعليم جيد وشامل

## تذكرتك لغد أفضل

### الخطوات

1 اكتب/اكتبي عنوان الصفحة الإلكترونية على المتصفح على جهازك الإلكتروني، واضغط/اضغطي مفتاح: الدخول (enter) [www.learningpassport.moe.sd](http://www.learningpassport.moe.sd)

أو ادخل/ي من خلال جهاز أندرويد (Android) إلى متجر ألعاب جوجل (Google Play Store) لتنزيل تطبيق منصة التعليم الإلكتروني (Learning Passport)

يمكنك أيضًا النقر على متجر ألعاب جوجل (Google Play Store) أو علامة ملفات (APK) لتنزيل التطبيق مباشرة من الصفحة الرئيسية

2 امأ/امأئي استمارة التسجيل بالبيانات الشخصية للطالب/الطالبة إن كنت تقوم/تقومين بتعبئة الاستمارة بالنيابة عن الطالب أو الطالبة. ضع/ضعي رقم الهوية الوطنية للطالب/الطالبة، والاسم الكامل وبلد الإقامة والولاية والمحلة والوحدة الإدارية والمدرسة والصف، بالإضافة إلى رقم الهاتف المحمول. نلفت انتباهكم إلى أنه يمكنكم استخدام نفس رقم الهاتف المحمول لتسجيل ما يصل عدده إلى أربعة حسابات

3 بمجرد الانتهاء من ملء استمارة التسجيل، انقر/انقري على كلمة "تسجيل"، لتصلك على الهاتف المحمول رسالة نصية قصيرة تحتوي على عنوان بريد إلكتروني وكلمة مرور خاصة بالطالب/الطالبة الذي تم تسجيله/تسجيلها

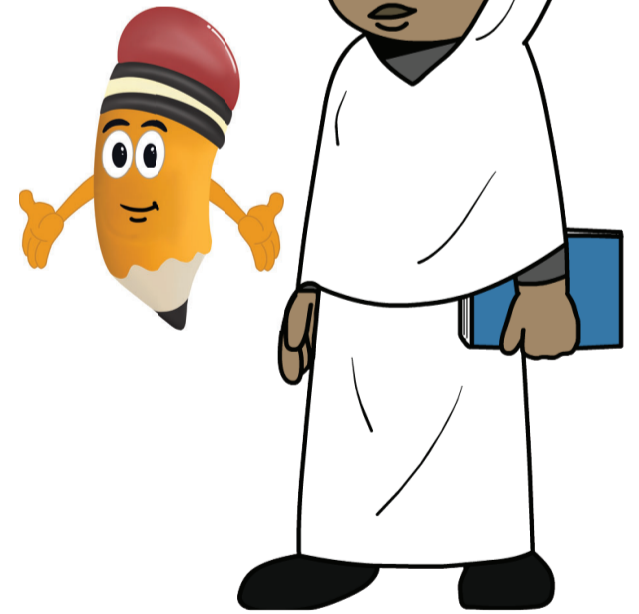
4 انقر/انقري فوق "تسجيل الدخول" التي تظهر في الزاوية اليمنى العليا من شاشة جهازك. باستخدام البريد الإلكتروني لمنصة التعليم الإلكتروني وكلمة المرور التي وصلتكم عبر الرسالة القصيرة، يمكن للطالب/الطالبة الآن الدخول إلى المنصة الإلكترونية

5 يمكن للطالب/الطالبة الاطلاع على المنصة الإلكترونية عبر الإنترنت أو تنزيل محتوى أي مادة أو درس للاستفادة من ذلك دون اتصال بالإنترنت لمدة 60 يومًا

انقر/انقري على "الاستفسارات والبلاغات" (FAQ) إذا كانت لديكم أية مشكلة

لا يكف استخدام تطبيق منصة التعليم الإلكتروني أية مصاريف إضافية. تحصل البيانات المستهلكة عند استخدام التطبيق على الدعم من قبل مشغلي شبكات الهواتف المحمولة في السودان # منصة التعليم الإلكتروني

المساعدان  
الإلكترونيان  
بلبل وبتول



دون أي استهلاك للبيانات

